



Ассамблея

Distr.: General

14 June 2016

Russian

Original: English

Двадцать вторая сессия

Кингстон, Ямайка

11–22 июля 2016 года

Доклад Генерального секретаря Международного органа по морскому дну, предусмотренный пунктом 4 статьи 166 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	3
II. Район	4
III. Членство в Органе	5
IV. Постоянные представительства при Органе	5
V. Протокол о привилегиях и иммунитетах Международного органа по морскому дну ..	6
VI. Административные вопросы	6
A. Секретариат	6
B. Участие в общей системе Организации Объединенных Наций	7
VII. Финансовые вопросы	7
A. Бюджет	7
B. Положение с начисленными взносами	7
C. Целевой фонд добровольных взносов	8
D. Дарственный фонд для проведения морских научных исследований в Районе ...	8
VIII. Библиотека им. Сатьи Н. Нандана	9
IX. Информационные технологии, веб-сайт и общественная информация	11
X. Отношения с Организацией Объединенных Наций и другими международными организациями	11



A.	Организация Объединенных Наций	12
B.	Сеть «ООН-океаны»	12
C.	Международный комитет по охране кабелей	13
D.	Международная гидрографическая организация	13
E.	Комиссия по защите морской среды Северо-Восточной Атлантики (Комиссия ОСПАР)	14
F.	Международная морская организация	14
G.	Тихоокеанское сообщество	15
XI.	Предыдущая сессия Органа	15
XII.	Положение дел с разведкой и добычей в Районе	16
XIII.	Постепенное формирование режима, регламентирующего деятельность в Районе	17
A.	Поиск и разведка	17
B.	Добыча	17
C.	Национальные законы и правила, касающиеся глубоководной разработки морского дна	18
XIV.	Практикумы и семинары	19
A.	Практикумы по стандартизации таксономической классификации	19
B.	Информационные семинары	21
XV.	Стратегия управления данными	22
XVI.	Наращивание потенциала и профессиональная подготовка	25
A.	Программы подготовки, организуемые подрядчиками	25
B.	Дарственный фонд для проведения морских научных исследований в Районе	26
C.	Программа стажировок	27
XVII.	Взаимоотношения с принимающей страной	28

I. Введение

1. Настоящий доклад представляется Ассамблее Органа на основании пункта 4 статьи 166 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года («Конвенция»). В докладе содержится информация о работе Органа в период с июля 2015 года по июнь 2016 года.

2. Орган является автономной международной организацией, учрежденной в соответствии с Конвенцией и Соглашением 1994 года об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву («Соглашение 1994 года»). Он является организацией, через посредство которой государства — участники Конвенции в соответствии с Конвенцией и Соглашением 1994 года организуют и контролируют деятельность в Районе, в частности в целях распоряжения ресурсами Района.

3. Орган имеет ряд прочих конкретных обязанностей, предусмотренных Конвенцией, в том числе обязанность распределять между государствами — участниками Конвенции отчисления или взносы натурой в связи с разработкой ресурсов континентального шельфа за пределами 200 морских миль, предусмотренную пунктом 4 статьи 82 Конвенции, и предусмотренную статьями 145 и 209 обязанность устанавливать международные нормы, правила и процедуры для предотвращения, сокращения и сохранения под контролем загрязнения морской среды, вызываемого деятельностью в Районе, а также для принятия мер для защиты и сохранения природных ресурсов Района и предотвращения ущерба флоре и фауне морской среды.

4. Пока не утвержден первый план работы по добыче, внимание Органа уделяется 11 направлениям работы, которые перечислены в пункте 5 раздела 1 приложения к Соглашению 1994 года. Основное внимание уделяется следующим областям:

- a) выполнение надзорной функции в отношении контрактов на разведку;
- b) отслеживание тенденций и событий, связанных с глубоководной добычей полезных ископаемых, включая анализ конъюнктуры на мировом рынке металлов, а также цен на металлы, соответствующих тенденций и перспектив;
- c) разработка надлежащей нормативной базы для будущего освоения минеральных ресурсов Района, включая стандарты защиты и сохранения морской среды во время их освоения;
- d) поощрение и содействие проведению морских научных исследований в Районе путем, в частности, продолжающейся реализации программы технических практикумов, распространение результатов исследований и сотрудничество с контракторами и международным научным сообществом;
- e) сбор информации, а также создание и развитие уникальных баз научно-технической информации для более полного понимания глубоководной океанической среды.

5. По мере осуществления Органом его деятельности расширялась сфера охвата программы его работы; в частности, были обозначены новые направления. В течение отчетного периода Орган продолжал свою работу по формированию нормативной базы для освоения минеральных ресурсов Района, уделяя

особое внимание семи первоочередным задачам, выявленным и утвержденным Советом во время двадцать первой сессии Органа и приведенным в приложении III к докладу Председателя Юридической и технической комиссии о работе Комиссии на двадцать первой сессии (ISBA/21/C/16).

II. Район

6. В соответствии с Конвенцией Район определяется как морское дно и его недра за пределами национальной юрисдикции. Это означает, что определение точных географических границ Района зависит от определения пределов национальной юрисдикции, включая определение границ континентального шельфа, простирающегося более чем на 200 морских миль от исходных линий территориального моря. По этой причине пункт 2 статьи 84 Конвенции предписывает прибрежным государствам надлежащим образом опубликовывать карты или перечни географических координат точек, а в том случае, когда эти карты или перечни показывают внешние границы континентального шельфа, — сдавать их копии на хранение Генеральному секретарю Органа.

7. На сегодняшний день такие карты и перечни сдали Генеральному секретарю шесть членов Органа, а именно: Австралия, Ирландия, Мексика, Ниуэ, Филиппины и Франция (в отношении Мартиники, Гваделупы, Французской Гвианы, Новой Каледонии и островов Кергелен). Генеральный секретарь пользуется этой возможностью, чтобы настоятельно призвать все прибрежные государства как можно скорее сдать ему такие карты или перечни координат после установления внешних границ континентального шельфа согласно соответствующим положениям Конвенции.

8. Орган также обязан в соответствии с пунктом 4 статьи 82 Конвенции распределять между государствами — участниками Конвенции отчисления или взносы натурой в связи с разработкой ресурсов континентального шельфа за пределами 200 морских миль. Положения статьи 82 являются важной составляющей концепции общего наследия человечества. Хотя предназначение этой статьи вполне ясно, из-за используемых в ней формулировок несколько важных практических вопросов по-прежнему не решены. Многие еще предстоит сделать для того, чтобы ее положения могли применяться единообразно и последовательно в практике государств. Чтобы избежать возможных будущих споров в отношении толкования и применения положений статьи 82, крайне важно урегулировать эти вопросы как можно скорее. Четкие руководящие указания относительно применения статьи 82 в будущем также способствовали бы обеспечению большей уверенности среди участников отрасли морских полезных ископаемых и дали бы им возможность поощрять более активную деятельность на внешнем континентальном шельфе.

9. В 2012 году Орган организовал в Пекине практикум, целью которого являлась разработка руководящих указаний в отношении осуществления статьи 82 и составление проекта типового соглашения между Органом и государством внешнего континентального шельфа в отношении получения платежей и распределения средств. Участники практикума отметили, помимо прочего, что статья 82 не содержит определений ключевых терминов, и вынесли рекомендацию о том, что для дальнейшего изучения вопросов осуществления статьи 82 было бы полезно исследовать основные термины, используемые в ста-

тье или подразумеваемые в ее контексте, в том виде, в котором они используются в современной отраслевой практике в различных юрисдикциях. Такое исследование уже было проведено секретариатом, и его результаты будут содержаться в публикации, озаглавленной «Исследование ключевых терминов статьи 82 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву». Ожидается, что это исследование поможет обозначить возможные направления деятельности для выработки практического подхода, а также обеспечить и углубить понимание терминологических вопросов в реальной обстановке.

III. Членство в Органе

10. Согласно пункту 2 статьи 156 Конвенции все государства — участники Конвенции являются *ipso facto* членами Органа. По состоянию на 30 апреля 2016 года насчитывалось 167 участников Конвенции и, следовательно, 167 членов Органа (166 государств и Европейский союз). По состоянию на ту же дату насчитывалось 147 участников Соглашения 1994 года.

11. Насчитывается 20 членов Органа, которые стали участниками Конвенции до принятия Соглашения 1994 года и пока не присоединились к самому Соглашению, а именно: Антигуа и Барбуда, Бахрейн, Босния и Герцеговина, Гамбия, Гана, Гвинея-Бисау, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Египет, Ирак, Коморские Острова, Мали, Маршалловы Острова, Сан-Томе и Принсипи, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сомали и Судан.

12. Как предусмотрено в резолюции [48/263](#) Генеральной Ассамблеи и самом Соглашении 1994 года, положения Соглашения 1994 года и части XI Конвенции толкуются и применяются совместно как единый документ. В случае какого-либо несоответствия между Соглашением 1994 года и частью XI Конвенции преимущественную силу имеют положения Соглашения 1994 года. Хотя члены Органа, которые не являются участниками Соглашения 1994 года, все равно участвуют в работе Органа согласно процедуре, предусмотренной в Соглашении, присоединение к числу участников Соглашения 1994 года устранило бы несоответствие, существующее сейчас в отношении этих государств. Генеральный секретарь призывает всех тех членов Органа, которые еще не являются участниками Соглашения 1994 года, как можно скорее стать его участниками.

IV. Постоянные представительства при Органе

13. По состоянию на 30 апреля 2016 года постоянные представительства при Органе имели следующие 24 государства, а также Европейский союз: Антигуа и Барбуда, Аргентина, Бангладеш, Бельгия, Бразилия, Габон, Германия, Испания, Италия, Камерун, Китай, Куба, Мексика, Нигерия, Панама, Республика Корея, Российская Федерация, Сент-Китс и Невис, Тринидад и Тобаго, Франция, Чили, Южная Африка, Ямайка и Япония.

V. Протокол о привилегиях и иммунитетах Международного органа по морскому дну

14. Протокол о привилегиях и иммунитетах Международного органа по морскому дну был принят на основе консенсуса на четвертой сессии Ассамблеи 26 марта 1998 года (см. [ISBA/4/A/8](#)). В соответствии со статьей 18 Протокола он вступил в силу через 30 дней после даты сдачи на хранение десятого документа о ратификации, утверждении, принятии или присоединении, то есть 31 марта 2003 года.

15. Протокол предусматривает привилегии и иммунитеты Органа в вопросах, не охваченных Конвенцией (статьи 176–183), и в значительной мере основывается на статьях I, II, IV, V, VI и VII Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций от 13 февраля 1946 года. Протокол, помимо прочего, предусматривает необходимую защиту представителей членов Органа, которые присутствуют на заседаниях Органа, либо следуют к месту или от места их проведения. Кроме того, он предусматривает для экспертов, находящихся в командировках по делам Органа, привилегии и иммунитеты, которые необходимы для независимого осуществления ими своих функций в течение срока их командировки и во время их нахождения в пути в связи с командировкой.

16. В прошлом году к Протоколу присоединились следующие четыре государства: Албания (22 октября 2015 года), Ирак (16 февраля 2016 года), Гвинея (6 апреля 2016 года) и Антигуа и Барбуда (3 мая 2016 года). В силу этого общее число участников составило 40 государств, а именно: Австрия, Албания, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Болгария, Бразилия, Гайана, Гвинея, Германия, Дания, Египет, Индия, Ирак, Ирландия, Испания, Италия, Камерун, Куба, Литва, Маврикий, Мозамбик, Нигерия, Нидерланды, Норвегия, Оман, Польша, Португалия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Того, Тринидад и Тобаго, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Эстония и Ямайка. Еще 13 государств подписали Протокол, но пока не ратифицировали его, а именно: Багамские Острова, бывшая югославская Республика Македония, Гана, Греция, Индонезия, Кения, Кот-д’Ивуар, Мальта, Намибия, Пакистан, Саудовская Аравия, Сенегал и Судан.

17. В стремлении побудить других членов Органа присоединиться к Протоколу Генеральный секретарь 26 апреля 2016 года распространил информационную записку, в которой более подробно разъяснялись положения Протокола и приводилось описание процедур, необходимых для ратификации, утверждения, принятия или присоединения. Членам Органа, которые еще не являются участниками Протокола, настоятельно рекомендуется предпринять необходимые шаги к тому, чтобы как можно скорее присоединиться к нему.

VI. Административные вопросы

A. Секретариат

18. Общее число штатных должностей в секретариате по-прежнему составляет 37 (20 должностей категории специалистов и 17 должностей категории общего обслуживания). В течение отчетного периода были заполнены три ва-

кантные должности, а именно: должность экономиста – специалиста по минеральным ресурсам (С-5), помощника по закупкам (ОО-5) и помощника по административным вопросам для Управления мониторинга ресурсов и окружающей среды (ОО-4).

В. Участие в общей системе Организации Объединенных Наций

19. Орган применяет в отношении своих сотрудников общую систему окладов, надбавок и других условий службы, установленных для Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций. С 2013 года в отношении Органа действует статут Комиссии по международной гражданской службе (КМГС). Секретариат был представлен на восемьдесят второй сессии КМГС, которая состоялась в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке в марте 2016 года. Вопросы на повестке дня включали в себя осуществление резолюций и решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее семидесятой сессии и имеющих отношение к работе Комиссии, условия службы, применимые ко всем категориям сотрудников, и всеобъемлющий пересмотр пакета вознаграждения в общей системе.

20. Секретариат Органа является членом группы по управлению операциями Организации Объединенных Наций на Ямайке¹. В соответствии со своим мандатом группа стремится к повышению эффективности и сокращению издержек применительно к операциям ее членов посредством упорядочения рабочих процессов. В течение отчетного периода группа создала реестр консультантов, который имеет 12 категорий и открывает возможности для предварительной проверки поставщиков. Группа также провела первоначальную работу по разработке проекта договора о долгосрочном обслуживании с региональным туристическим агентством.

VII. Финансовые вопросы

A. Бюджет

21. На своей двадцатой сессии Ассамблея утвердила административный бюджет на финансовый период 2015/16 годов в размере 15 743 143 долл. США.

В. Положение с начисленными взносами

22. В соответствии с Конвенцией и Соглашением 1994 года административные расходы Органа покрываются за счет взносов, устанавливаемых его членам, до тех пор пока Орган не станет располагать достаточными средствами на

¹ Помимо Органа, к участвующим учреждениям относятся: Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Панамериканская организация здравоохранения, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу, Программа развития Организации Объединенных Наций и Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций.

покрытие этих расходов из других источников. Шкала взносов основывается на шкале, используемой для регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, с поправкой на различия в членском составе. По состоянию на 30 апреля 2016 года взносы в бюджет 2016 года поступили от 39,1 процента членов Органа и составили 60 процентов от суммы взносов, причитающихся с государств-членов и Европейского сообщества.

23. Задолженность по взносам государств-членов за предыдущие периоды (1998–2016 годы) составляет 980 524 долл. США. Государствам-членам регулярно направляются уведомления с напоминанием о задолженности. Согласно статье 184 Конвенции и правилу 80 правил процедуры Ассамблеи, член Органа, за которым числится задолженность по уплате финансовых взносов, лишается права голоса, если сумма его задолженности равняется сумме взносов, причитающихся с него за предыдущие два года, или превышает ее. По состоянию на 31 мая 2016 года следующие 50 членов Органа имели задолженность за два года или более: Ангола, Барбадос, Белиз, Бенин, Ботсвана, Бразилия, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Гамбия, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Гренада, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Замбия, Зимбабве, Йемен, Кабо-Верде, Камерун, Коморские Острова, Конго, Либерия, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Монголия, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Пакистан, Палау, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Сан-Томе и Принсипи, Свазиленд, Сейшельские Острова, Сомали, Судан, Того, Хорватия, Чад, Шри-Ланка и Экваториальная Гвинея.

24. По состоянию на 30 апреля 2016 года остаток в Фонде оборотных средств составлял 558 876 долл. США, в то время как утвержденный объем средств составляет 560 000 долл. США.

С. Целевой фонд добровольных взносов

25. Целевой фонд добровольных взносов для участия членов Финансового комитета и Юридической и технической комиссии из развивающихся стран был учрежден в 2002 году. Временные условия использования средств фонда были приняты Ассамблеей в 2003 году и изменены в 2004 году (см. [ISBA/9/A/5-ISBA/9/C/5](#), пункт 6 и приложение, и [ISBA/9/A/9](#), пункт 14). Фонд формируется из добровольных взносов членов Органа и других субъектов. Общая сумма взносов в фонд составляет 614 584 долл. США. Последний взнос в размере 5000 долл. США был сделан Аргентиной в марте 2016 года. Остаток средств в целевом фонде добровольных взносов по состоянию на 30 апреля 2016 года составлял 179 853 долл. США.

Д. Дарственный фонд для проведения морских научных исследований в Районе

26. Дарственный фонд для проведения морских научных исследований в Районе был учрежден Ассамблеей в 2006 году (см. [ISBA/12/A/11](#)). Подробные правила и процедуры для управления и распоряжения Дарственным фондом были приняты в 2007 году (см. [ISBA/13/A/6](#), приложение). Цель Фонда заключается в стимулировании и поощрении проведения морских научных исследо-

ваний в Районе на благо всего человечества, в частности путем содействия участию ученых и квалифицированного технического персонала из развивающихся стран в программах морских научных исследований, в том числе посредством осуществления программ профессиональной подготовки, технической помощи и научного сотрудничества. Управление Фондом осуществляет секретариат. Взносы в Фонд могут делать члены Органа, другие государства, соответствующие международные организации, образовательные, научные и технические учреждения, благотворительные организации и частные лица.

27. По состоянию на 30 апреля 2016 года капитал Фонда составлял 3 465 815 долл. США. По состоянию на ту же дату из суммы процентов, начисленных на капитал, было выделено в общей сложности 514 028 долл. США для финансирования различных проектов. После окончания последней сессии в Фонд поступило два взноса. Первый взнос на сумму 2777 долл. США был получен от Французского научно-исследовательского института эксплуатации морских ресурсов (ИФРЕМЕР), а второй взнос на сумму 7500 долл. США поступил от Мексики.

VIII. Библиотека им. Сатхи Н. Нандана

28. Библиотека им. Сатхи Н.Нандана, названная в честь первого Генерального секретаря Органа, служит главным информационным ресурсом для секретариата, государств-членов, постоянных представительств и исследователей, которым необходима специализированная информация по морскому праву, вопросам океана, глубоководной добыче полезных ископаемых и ресурсах морского дна. Ее главная задача состоит в обслуживании клиентов, нуждающихся в справочной и исследовательской информации, а также в оказании необходимой поддержки сотрудникам секретариата. Орган стремится расширять возможности для специализированной исследовательской работы с имеющимися в коллекции материалами посредством осуществления программы закупок, нацеленной на расширение и обогащение солидной подборки справочных материалов библиотеки с учетом изменений в способах получения и формате информации и знаний. В этой связи увеличение объема бюджетных ассигнований на цели библиотеки в финансовом периоде 2015–2016 годов позволило еще больше расширить коллекцию и обеспечить доступ к различным дополнительным информационным ресурсам. Фонды были также пополнены благодаря щедрым пожертвованиям от организаций и частных лиц. Заслуживают упоминания такие доноры, как Отдел по вопросам океана и морскому праву Управления по правовым вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций; Международный трибунал по морскому праву; Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде; Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций; Программа развития Организации Объединенных Наций; Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО); Межправительственная океанографическая комиссия ЮНЕСКО; Всемирный банк; Токийский технологический институт; Центр по вопросам морского права и политики Виргинского университета; Институт морского права Калифорнийского университета в Беркли; Немецкий консультативный совет по глобальным изменениям; Американский институт мира; Ямайский институт планирования; а также Министерство энергетики, науки и технологий Ямайки. Также было получено частное

пожертвование от Дэвида Биллетта, Национальный океанографический центр, Саутгемптон, Соединенное Королевство.

29. Помещения библиотеки, открытые для посетителей, в том числе делегатов, включают в себя читальный зал с доступом к фонду справочных материалов, а также компьютерные терминалы для доступа к электронной почте и выхода в интернет. К числу оказываемых библиотекой услуг относятся предоставление информационной, справочной и научно-исследовательской поддержки, а также распространение официальных документов и публикаций Органа. Проект по модернизации библиотеки в свете появления новых технологий начался в 2014 году с ремонта общественных помещений библиотеки. В 2015 году сторонним консультантом была проведена оценка используемых библиотекой информационных технологий, и руководство библиотеки приступило к реализации программы закупок в целях выявления подходящей интегрированной платформы для управления библиотечными ресурсами на основе облачных технологий. Ожидается, что эта система будет развернута в течение финансового периода 2017–2018 годов.

30. Библиотека является активным членом Международной ассоциации библиотек и информационных центров по водным и морским наукам и участвует в деятельности Библиотечно-информационной ассоциации Ямайки. В 2015 году библиотека наладила партнерские отношения с библиотекой Международного трибунала по морскому праву, преследуя цель присоединиться к Консорциуму системы Организации Объединенных Наций по приобретению электронной информации. Консорциум представляет собой общесистемную библиотечную инициативу, которая используется в рамках всей системы библиотек Организации Объединенных Наций и позволяет добиваться значительной экономии средств участвующим в ней учреждениям посредством снижения затрат на информацию благодаря механизму коллективных закупок и общего доступа к электронным публикациям.

31. В библиотеку поступают многочисленные просьбы об оказании помощи в исследовательской работе, многие из которых представляются в электронной форме и свидетельствуют о росте интереса к работе Органа на международном уровне. Исследователей интересуют такие вопросы, как деятельность Органа, его роль, функции и задачи на будущее, а также темы, охватываемые Конвенцией, в том числе нормативная база для разработки полезных ископаемых морского дна; морские научные исследования; принцип общего наследия человечества; претензии, касающиеся континентального шельфа и исключительных экономических зон; распоряжение ресурсами океана; третья Конференция Организации Объединенных Наций по морскому праву и работа Комитета по мирному использованию дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции; разработка добычного устава; статус контрактов на разведку и информация по ним; положение дел в области изучения морских минеральных ресурсов и разведки; соглашения о добыче полезных ископаемых и соответствующие правила; участки, представляющие особый экологический интерес, и планы экологического обустройства для защиты морского дна. Кроме того, большой интерес по-прежнему вызывают Дарственный фонд и возможности для получения стипендий и прохождения учебной подготовки по линии Фонда. Исследовательская помощь была оказана Секретариату Содружества; Южно-Азиатскому университету, Нью-Дели; Исследовательской группе по морской биологии при Гентском университете; Калифорнийскому универ-

ситету, Санта-Барбара; Министерству наук о Земле и Национальному океанографическому институту, Индия; «Ассошиэйтед пресс»; «Силайт Пикчерз», Австралия; Университету Сан-Паулу, Бразилия; Центру по международным нормам права в области устойчивого развития, Университет Нового Южного Уэльса; газете «Жэньминь жибао», Китай; Китайскому объединению по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана; юридическому факультету и отделению языков, лингвистики и философии Вест-Индского университета, Мона, Ямайка; Школе права им. Нормана Мэнли, Ямайка; Карибскому морскому институту; а также ряду государственных ведомств, в том числе Генеральной прокуратуре; Министерству иностранных дел и внешней торговли; горно-геологическому отделу Министерства энергетики, науки и технологий; Национальному управлению по окружающей среде и планированию; Ямайскому институту планирования; и Информационной службе Ямайки. Также поступали запросы от отдельных исследователей, образовательных и научно-исследовательских учреждений, посольств и постоянных представительств, расположенных на Ямайке и в других странах.

IX. Информационные технологии, веб-сайт и общественная информация

32. Свою деятельность в интернете Орган осуществляет через собственный веб-сайт, который обеспечивает доступ к информации, электронным публикациям и официальным документам и работает в разных браузерах. У Органа также есть свое мобильное приложение (ISBAHQ) и страницы в сетях «Твиттер» (@ISBAHQ) и «Фейсбук», служащие для того, чтобы повышать уровень осведомленности о работе Органа, позволять ему взаимодействовать с заинтересованными сторонами и следить за интересующими его событиями. Ежеквартальный бюллетень, на который можно оформить электронную подписку, информирует общественность о работе Органа и его сотрудничестве с другими организациями. В справочных и технических документах представлены краткие сведения о юридических и научных практикумах и семинарах, проведенных Органом или организованных им совместно с другими правовыми и научными учреждениями.

33. Группа информационных технологий при секретариате обеспечивает поддержку основной деятельности секретариата посредством управления сетевой инфраструктурой и предоставления технической поддержки пользователям.

X. Отношения с Организацией Объединенных Наций и другими международными организациями

34. Взаимосвязь между осуществляемыми в океане различными видами деятельности указывает на необходимость сотрудничества и координации между международными организациями, чьи мандаты охватывают деятельность в океане. Это подчеркивается в самой Конвенции и имеет решающее значение для выработки последовательного подхода, обеспечивающего комплексную защиту морской среды в рамках устойчивого развития деятельности в океане. В этой связи секретариат участвует в ряде инициатив, нацеленных на содей-

ствии обмена информацией и налаживанию диалога между участниками деятельности в международном районе морского дна.

A. Организация Объединенных Наций

35. Орган поддерживает тесные и конструктивные рабочие отношения с Отделом по вопросам океана и морскому праву Управления по правовым вопросам Организации Объединенных Наций. Орган представил информацию о своей деятельности на двадцать шестом совещании государств — участников Конвенции в июне 2016 года. Он также принял участие в первой сессии Подготовительного комитета, учрежденного резолюцией [69/292](#) Генеральной Ассамблеи о разработке на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву международного юридически обязательного документа о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции. Краткое информационное сообщение о работе Органа было сделано на встрече участников Программы региональных руководителей по вопросам районов за пределами национальной юрисдикции, состоявшейся в Нью-Йорке, а затем Орган принял участие в практикуме по вопросам наращивания потенциала, состоявшемся в Сент-Джорджесе в мае 2016 года. Орган также внес свой вклад в предоставление информации для осуществления резолюции [69/245](#) Генеральной Ассамблеи о Мировом океане и морском праве.

B. Сеть «ООН-океаны»

36. «ООН океаны» — это межучрежденческий механизм Организации Объединенных Наций, которому поручено укреплять и стимулировать координацию и слаженность тех мероприятий системы Организации Объединенных Наций, которые имеют отношение к океанам и прибрежным районам; регулярно обмениваться сведениями о текущей и планируемой деятельности участвующих организаций в рамках профильных мандатов Организации Объединенных Наций и других профильных мандатов, чтобы выявлять возможные участки для сотрудничества и синергизма; способствовать в надлежащих случаях представлению участвующими организациями материалов для включения в ежегодные доклады Генерального секретаря о Мировом океане и морском праве и об обеспечении устойчивого рыболовства; а также способствовать межучрежденческому обмену информацией, в том числе опытом, передовыми наработками, инструментами и методиками, а также усвоенными уроками применительно к аспектам океанской тематики.

37. Секретариат Органа является членом сети «ООН-океаны» и в уместных случаях участвует в ее совещаниях сообразно с ее мандатом. В течение отчетного периода Орган принял участие в ряде телеконференций и внес свой вклад в обсуждение показателей для цели 14(с) целей в области устойчивого развития, касающейся улучшения сохранения и рационального использования Мирового океана и его ресурсов путем соблюдения норм международного права, зафиксированных в Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, о чем говорится в пункте 158 резолюции [66/288](#) Генеральной Ассамблеи, озаглавленной «Будущее, которого мы хотим». Орган также внес свой вклад в составление перечня задач и приоритетов, утвержденных соответству-

ющими руководящими органами организаций, входящих в сеть «ООН-океаны», с целью определить текущие и планируемые мероприятия в отношении этих задач и приоритетов и разместить соответствующую информацию на веб-сайте сети «ООН-океаны».

C. Международный комитет по охране кабелей

38. Международный комитет по охране кабелей — это глобальная структура, представляющая интересы организаций в телекоммуникационной и кабелепрокладочной отрасли. Он был учрежден в 1958 году с целью способствовать защите подводных кабелей от антропогенных и природных опасностей и служить форумом для обмена технической и юридической информацией о методах и программах защиты подводных кабелей, в том числе для обмена информацией о местонахождении проложенных или проектируемых кабелей. В 2009 году члены Органа отметили, что, хотя прокладка подводных кабелей является одной из свобод открытого моря, сотрудничество во избежание возможных коллизий между прокладкой кабелей и деятельностью в Районе отвечает интересам как Органа, так и членов Комитета (см. *ISBA/16/A/INF/1*, пункт 2). Было отмечено также, что обе организации решительно заинтересованы в защите морской среды от негативных последствий, связанных с деятельностью каждой из них. Меморандум о взаимопонимании с изложением предмета и цели сотрудничества между этими двумя организациями был подписан в 2010 году. С этого момента Комитет присутствует на ежегодных сессиях Органа и принимает в них участие. Орган был представлен на пленарном заседании Комитета 2016 года, которое проходило в Гамбурге, Германия, с 12 по 14 апреля 2016 года, а Комитет, в свою очередь, организует параллельное мероприятие для делегатов, которые будут принимать участие в работе двадцать второй сессии Органа, с тем чтобы представить им дополнительную информацию о своей работе.

D. Международная гидрографическая организация

39. В течение отчетного периода между Органом и Международной гидрографической организацией состоялись консультации на предмет полезности составления карт районов, в которых по контрактам с Органом ведутся разведочные работы, с тем чтобы отобразить на них проложенные кабели. По итогам консультаций Председатель Руководящего комитета Международного гидрографического бюро, которое является постоянным секретариатом Международной гидрографической организации, и Генеральный секретарь Органа договорились составить и заключить надлежащее соглашение о взаимовыгодном сотрудничестве между двумя организациями. Проект соглашения о сотрудничестве между Международной гидрографической организацией и Органом для расширения общих знаний и углубления понимания, а также для облегчения составления карт морского дна в Районе на благо всего человечества был совместно подготовлен секретариатами обеих организаций и представлен Совету для утверждения на двадцать второй сессии. Эта инициатива особо актуальна в контексте цели 14 целей в области устойчивого развития и содействует реализации долгосрочных задач Международной гидрографической организации и формированию режима, регулирующего деятельность в Районе.

Е. Комиссия по защите морской среды Северо-Восточной Атлантики (Комиссия ОСПАР)

40. По настоятельной рекомендации некоторых членов Совета (см. ISBA/21/C/21, пункт 28) в течение отчетного периода Орган продолжал обсуждения с Комиссией по защите морской среды Северо-Восточной Атлантики (Комиссия ОСПАР)², главной темой которых был прогресс в вопросах, связанных со статусом коллективной договоренности между компетентными международными организациями о сотрудничестве и координации в районах за пределами национальной юрисдикции в северо-восточной части Атлантического океана («коллективная договоренность»). Коллективная договоренность, представляющая собой не имеющий обязательной силы документ, призвана служить платформой для содействия диалогу и обмену информацией. Договоренность обеспечивает рамочную основу для сотрудничества между компетентными отраслевыми организациями в отношении некоторых участков за пределами национальной юрисдикции в северо-восточной части Атлантического океана, подпадающих под действие конкретных мер по обеспечению рационального природопользования. В марте 2016 года Комиссия ОСПАР и Комиссия по рыболовству в северо-восточной части Атлантического океана предложили Органу принять участие во втором совещании в рамках коллективной договоренности в Лондоне. Хотя сотрудники секретариата Органа не смогли присутствовать на этом совещании, они представили письменное заявление по вопросам, представляющим взаимный интерес. Налаживание эффективного диалога между Органом и Комиссией ОСПАР, а также другими компетентными международными организациями, обладающими международно-правовой компетенцией регулировать деятельность человека в районах за пределами национальной юрисдикции, было бы полезным для подтверждения ценности регионального подхода в районах, где действуют такие компетентные организации, и выдвинуло бы на первый план общие цели в области неистощительного освоения океанов.

Ф. Международная морская организация

41. На своей двадцать первой сессии в июле 2015 года Совет Органа утвердил текст соглашения о сотрудничестве между Органом и Международной морской организацией (ИМО). Совет ИМО ранее утвердил текст этого соглашения на своей сто четырнадцатой сессии, проходившей в Лондоне с 29 июня по 3 июля 2015 года. Ассамблея ИМО одобрила соглашение на своей двадцать девятой сессии, проходившей с 23 ноября по 3 декабря 2016 года. Соглашение было подписано Генеральным секретарем ИМО 8 декабря 2015 года и Генеральным секретарем Органа 8 марта 2016 года. В этом соглашении ИМО и Ор-

² Комиссия ОСПАР и Комиссия по рыболовству в северо-восточной части Атлантического океана, региональная рыбохозяйственная организация, учрежденная на основании Конвенции о будущем многостороннем сотрудничестве в области рыболовства в северо-восточной части Атлантического океана 1980 года, подписали меморандум о взаимопонимании в августе и сентябре 2008 года. Членами Комиссии по рыболовству в северо-восточной части Атлантического океана являются Дания (в отношении Фарерских островов и Гренландии), Исландия, Норвегия, Российская Федерация и Европейский союз. Они также являются членами Органа.

ган договорились о том, что будут, помимо прочего, консультироваться друг с другом по вопросам, представляющим взаимный интерес, с целью обеспечения максимальной координации их соответствующей работы и деятельности, а также направлять представителей для наблюдения за ходом совещаний или конференций, созываемых под эгидой этих двух организаций, и для проведения консультаций по вопросам, касающимся персонала, материалов, услуг, оборудования и объектов для совместных мероприятий в областях, представляющих интерес для обеих организаций.

G. Тихоокеанское сообщество

42. На своей двадцать первой сессии Ассамблея постановила предоставить статус наблюдателя Тихоокеанскому сообществу, пришедшему на смену Южнотихоокеанской комиссии по прикладным наукам о Земле. На этой же сессии Совет одобрил подписание меморандума о взаимопонимании между Органом и Тихоокеанским сообществом. В настоящее время членами Тихоокеанского сообщества являются 26 государств и территорий, 17 из которых (Австралия, Вануату, Кирибати, Маршалловы Острова, Науру, Ниуэ, Новая Зеландия, Острова Кука, Палау, Папуа-Новая Гвинея, Самоа, Соломоновы Острова, Тонга, Тувалу, Федеративные Штаты Микронезии, Фиджи и Франция) также являются членами Органа.

XI. Предыдущая сессия Органа

43. Двадцать первая сессия Ассамблеи Международного органа по морскому дну проходила в Кингстоне с 13 по 24 июля 2015 года и включала в себя ее 150–154 заседания. На своих 151-м и 152-м заседаниях 21 июля и на своем 153-м заседании 22 июля Ассамблея рассмотрела и обсудила ежегодный доклад Генерального секретаря Органа, представленный в соответствии с пунктом 4 статьи 166 Конвенции. На своем 152-м заседании Ассамблея рассмотрела вопрос о сфере охвата периодического обзора международного режима Района и постановила, в частности, провести в соответствии со статьей 154 Конвенции общий и систематический обзор того, как международный режим Района осуществляется на практике. Она также постановила, что этот обзор будет проводиться под наблюдением обзорного комитета в составе Председателя и Президиума Ассамблеи, а также Председателя Совета, причем нынешний Председатель Ассамблеи останется членом этого комитета до завершения обзора. Председатели региональных групп также могут участвовать в работе комитета в качестве наблюдателей. Ассамблея также постановила, что обзор будет проводиться консультантами, которых обзорный комитет назначит из краткого перечня квалифицированных консультантов, подготовленного Генеральным секретарем в соответствии с установленными закупочными процедурами Органа.

44. Совет утвердил свою повестку дня на своем 202-м заседании 13 июля. В ходе сессии Совет рассмотрел, помимо прочего, вопрос о состоянии контрактов на разведку в Районе (см. [ISBA/21/C/8/Rev.1](#)), вопрос о состоянии национального законодательства, касающегося добычных работ на глубоководных участках морского дна, доклад и рекомендации Финансового комитета, а также

доклад Председателя Юридической и технической комиссии. Совет также рассмотрел заявку на утверждение плана работы по разведке полиметаллических конкреций, представленную корпорацией “China MinMetals Corporation”. Действуя по рекомендации Комиссии, Совет утвердил эту заявку и просил Генерального секретаря оформить план работы в форме контракта между Органом и “China MinMetals Corporation”.

45. На своем 212-м заседании Совет принял решение, касающееся процедур и критериев продления утвержденного плана работы по разведке. Процедуры и критерии продления изложены в приложении к решению Совета (документ [ISBA/21/C/19](#)). Совет с удовлетворением отметил работу Комиссии по разработке нормативной базы для правил по добыче и просил Комиссию продолжить свою работу над правилами по добыче в порядке приоритета. Совет также утвердил перечень первоочередных задач Комиссии в области разработки правил по добыче на следующие 12–18 месяцев. Эти первоочередные задачи изложены в приложении III к докладу Председателя Юридической и технической комиссии ([ISBA/21/C/16](#)).

XII. Положение дел с разведкой и добычей в Районе

46. По состоянию на 31 мая 2016 года действовали 24 контракта на разведку (15 на разведку полиметаллических конкреций, 5 на разведку полиметаллических сульфидов и 4 на разведку кобальтоносных железомарганцевых корок). После проведения двадцать первой сессии было подписано два новых контракта. 9 ноября 2015 года в Бразилиа был подписан контракт на разведку кобальтоносных железомарганцевых корок с компанией “Companhia de Pesquisa de Recursos Minerais”, а 29 марта 2016 года в Нью-Йорке был подписан второй контракт на разведку полиметаллических конкреций с компанией “UK Seabed Resources Ltd”. Контракт на разведку полиметаллических конкреций с Инвестиционной корпорацией Островов Кука будет подписан 24 июня 2016 года. Предполагается, что ожидающие подписания контракты с Индией и корпорацией “China MinMetals Corporation” будут подписаны в 2016 году.

47. По состоянию на 16 декабря 2015 года заявки на продление утвержденных планов работы по разведке полиметаллических конкреций были получены от следующих шести подрядчиков: совместной организации «Интерокеанметалл», предприятия «Южморгеология», правительства Республики Корея, Китайского объединения по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана, компании “Deep Ocean Resources Development Co. Ltd.” и Французского научно-исследовательского института по эксплуатации морских ресурсов. Каждый подрядчик просит о продлении плана работы на пять лет.

48. Заявки на продление утвержденных планов работы по разведке рассматриваются Юридической и технической комиссией в соответствии с процедурами и критериями, принятыми Советом на двадцать первой сессии ([ISBA/21/C/19](#)). Комиссия должна представить Совету свой доклад и рекомендации по каждой заявке при первой же возможности, то есть в июле 2016 года. В соответствии с пунктом 9 раздела 1 приложения к Соглашению 1994 года, а также пунктом 12 процедур и критериев Комиссия рекомендует заявку на продление контракта на разведку к утверждению, если она сочтет, что Подрядчик добросовестно пытался соблюсти требования контракта на разведку, однако в

силу неподвластных ему обстоятельств не смог завершить необходимую подготовительную работу для перехода к этапу добычи, либо если такой переход не оправдывается сложившейся экономической конъюнктурой.

ХIII. Постепенное формирование режима, регламентирующего деятельность в Районе

49. Органу отведена основополагающая роль в обеспечении того, чтобы в соответствии с Конвенцией и Соглашением 1994 года установился надлежащий регламентационный режим, предусматривающий должные гарантии прав на будущую разведку и разработку минеральных ресурсов Района при одновременном обеспечении эффективной защиты морской среды. Этот регламентационный режим будет в конечном итоге отражен в своде правил разработки полезных ископаемых («добычный устав»), в котором будут сведены воедино всеобъемлющие комплекты норм, правил и процедур, введенных Органом для регулирования поиска, разведки и разработки морских полезных ископаемых в Районе.

A. Поиск и разведка

50. Добычный устав в настоящее время включает в себя три набора правил, регулирующих поиск и разведку полиметаллических конкреций (ISBA/19/C/17, приложение), полиметаллических сульфидов (ISBA/16/A/12/Rev.1, приложение) и кобальтоносных железомарганцевых корок (ISBA/18/A/11, приложение). Наряду с изложением процесса подачи заявок и заключения контрактов в правилах приведены применимые ко всем субъектам стандартные условия контрактов с Органом. Правила дополняются руководящими рекомендациями для контракторов, которые формулирует Юридическая и техническая комиссия. На данный момент Комиссией были вынесены следующие рекомендации:

- a) Руководящие рекомендации контракторам и поручившимся государствам относительно программ подготовки кадров в соответствии с планами работы по разведке (ISBA/19/LTC/14);
- b) Руководящие рекомендации контракторам по оценке возможного экологического воздействия разведки морских полезных ископаемых в Районе (ISBA/19/LTC/8);
- c) Руководящие рекомендации контракторам относительно сообщения сведений о фактических прямых затратах на разведку (ISBA/21/LTC/11);
- d) Руководящие рекомендации контракторам относительно содержания, формата и структуры годовых отчетов (ISBA/21/LTC/15).

B. Добыча

51. Опираясь на результаты работы, начатой в 2014 году, в течение отчетного периода Юридическая и техническая комиссия продолжила свою работу по составлению проекта правил, касающихся добычи морских минеральных ресурсов в Районе. Комиссия обсудила ряд важных вопросов, которые повлияют на

формирование стратегического подхода к разработке правил добычи, а также определения и несколько практических вопросов, связанных с применением режима добычи на практике. Такие вопросы, как оценка рисков и управление ими и поддержание признанных на международном уровне стандартов, были признаны крайне важными для упорядоченного развития отрасли и ее регулирования и требуют более глубокого понимания предлагаемой деятельности. Комиссия приняла к сведению документ для обсуждения, подготовленный секретариатом и внешними консультантами и касающийся разработки механизма платежей за добычную деятельность в Районе.

52. Продолжая начатую работу, Комиссия обсудила отзывы о предложенном проекте нормативно-правовой базы, важнейших вопросах и плане действий, которые были доведены до сведения заинтересованных сторон в марте 2015 года. Она сочла, что проект базы был хорошо воспринят заинтересованными сторонами и может служить надежной основой для определения направления при разработке правил добычи. Комиссия опубликовала пересмотренный проект нормативно-правовой базы и плана действий, приняв во внимание замечания заинтересованных сторон. Этот документ размещен на веб-сайте Органа (<http://bit.ly/1K4Vbmc>).

53. Также в течение отчетного периода Комиссия обозначила семь первоочередных задач, подлежащих реализации в течение ближайших 12–18 месяцев. Эти задачи были отражены в приложении III к докладу Председателя Комиссии (ISBA/21/C/16) и включают в себя разработку первоначального проекта правил добычи и стандартных условий контрактов. Комиссия отметила, что всеобъемлющий добычный устав, в том числе руководящие указания и рекомендации, будет формироваться с течением времени по мере поступления дополнительных данных и информации и что составление такого устава будет иметь материальные последствия для следующего бюджета на двухгодичный период (2017–2018 годы) и последующие периоды. Совместно с секретариатом Комиссия будет стремиться разработать полностью просчитанный план и график к июлю 2016 года. Что касается неизменной приверженности обеспечению прозрачности и широкого участия, то Комиссия просила секретариат разработать для Органа стратегию консультаций с заинтересованными сторонами и обеспечения их участия, что было сделано в январе 2016 года.

С. Национальные законы и правила, касающиеся глубоководной разработки морского дна

54. На семнадцатой сессии Органа в 2011 году Совет обратился к Генеральному секретарю с просьбой подготовить доклад о законах, правилах и административных мерах, принятых поручившимися государствами и другими членами Органа по вопросам деятельности в Районе, и в связи с этим призвал поручившиеся государства и других членов Органа по мере необходимости предоставлять секретариату информацию о соответствующих национальных законах, правилах и административных мерах или их тексты (см. ISBA/17/C/20, пункт 3). В связи с этим секретариат создал сетевую базу данных с информацией о национальных законах, правилах и административных мерах или их текстами, которые были предоставлены в его распоряжение, и представляет Совету ежегодный доклад о состоянии национального законодательства в этой

области (ISBA/18/C/8 и Add.1, ISBA/20/C/12, ISBA/20/C/11 и Corr.1 и Add.1 и ISBA/21/C/7).

55. По состоянию на 31 мая 2016 года информацию о соответствующих национальных законах, правилах и административных мерах или их тексты представили следующие государства: Бельгия, Гайана, Германия, Замбия, Индия, Китай, Мексика, Науру, Нигерия, Нидерланды, Ниуэ, Новая Зеландия, Оман, Острова Кука, Республика Корея, Сингапур, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Тонга, Фиджи, Франция, Чешская Республика и Япония. Кроме этого, поступили материалы от секретариата Тихоокеанского сообщества, представленные от имени стран региона тихоокеанских островов.

XIV. Практикумы и семинары

56. С 1998 года Орган организовал ряд международных практикумов по научно-техническим вопросам с целью получить самые достоверные имеющиеся научные данные для разработки норм, правил и процедур регулирования деятельности в Районе. Эти практикумы представляют собой важный механизм поощрения и содействия проведению морских научных исследований в Районе, а также служат платформой для сотрудничества с подрядчиками и международным научным сообществом.

57. Практикумы играют важную роль в деле стандартизации данных и информации, требующихся для оценки экологического воздействия деятельности в Районе и экологического обустройства крупных участков Района, богатых полезными ископаемыми. Что касается самих полезных ископаемых, то практикумы представляют собой надежный метод информирования международного сообщества о направленности усилий по преобразованию ресурсов Района, являющихся общим наследием человечества, в финансовые активы. Практикумы — это также важный механизм поощрения и содействия проведению морских научных исследований в Районе, предоставления подрядчикам и ученым-практикам возможности обмениваться идеями и выстраивания платформы для выявления пробелов в базе знаний, необходимых для проведения разведочных работ в Районе неистощительным образом; эти вопросы могли бы решаться более эффективно посредством взаимодействия между подрядчиками и при участии международного научного сообщества. В 2015 и 2016 годах Орган провел три практикума, посвященных мерам по защите и сохранению окружающей среды в контексте деятельности в Районе, и два практикума, посвященных стремлению подрядчиков преобразовать полиметаллические конкреции в финансовые активы, которые они собой представляют.

A. Практикумы по стандартизации таксономической классификации

58. Начиная с 2013 года Орган провел ряд практикумов по стандартизации процедур и методов таксономической классификации фауны в Районе. Цель этих практикумов заключалась в унификации имеющихся таксономических данных, в наращивании потенциала подрядчиков в деле идентификации фауны с использованием рекомендованных стандартов, в создании географических баз данных распределения видов на основе стандартизированных данных и в

информировании изыскателей, потенциальных разведочных подрядчиков и работников учреждений по морским исследованиям о предпочтительных номенклатурах и процедурах идентификации фауны.

59. Первый из серии таких практикумов состоялся в Немецком научно-исследовательском центре морского биоразнообразия при Зенкенбергском институте в Вильгельмсхафене, Германия, 10–15 июня 2013 года. На этом практикуме были подробно обсуждены вопросы оценки биоразнообразия мегафауны и сопряженные с ней трудности, и подрядчикам по полиметаллическим конкрециям были предоставлены средства для классификации всех видов мегафауны, выявленных на сегодняшний день в их разведочных районах, и для ведения всех будущих наблюдений с использованием стандартизированной таксономии в целях допущения сравнений фауны различных разведочных районов и более рационального распоряжения окружающей средой. К мегафауне относятся организмы, размеры которых позволяют рассмотреть их на фотографиях (как правило, более 1 сантиметра). К числу основных таксономических групп, проанализированных на практикуме, относились рыбы, голотурии, морские звезды, морские лилии, змеехвостки, кишечнополостные и протисты, а также ракообразные, головоногие и губки.

60. Второй практикум проходил в Институте научных исследований Восточного моря при Корейском институте морских наук и технологий в Ульджине, Республика Корея, с 23 по 30 ноября 2014 года. На этом практикуме были подробно обсуждены вопросы оценки биоразнообразия макрофауны (классификация до уровня видов) и сопряженные с ней трудности, и подрядчикам по полиметаллическим конкрециям были предоставлены средства для классификации всех видов макрофауны, выявленных на сегодняшний день в их разведочных районах, и для ведения всех будущих наблюдений с использованием стандартизированной таксономии в целях допущения сравнений фауны различных разведочных районов и более рационального распоряжения окружающей средой.

61. Последний в серии практикумов проводился на базе Исследовательской группы по морской биологии при Гентском университете в Генте, Бельгия, с 14 по 17 декабря 2015 года и был совместно организован Гентским университетом и компанией “Global Sea Mineral Resources BV”, бельгийским подрядчиком. На этом практикуме были подробно обсуждены вопросы оценки биоразнообразия мейофауны (классификация до уровня видов) и сопряженные с ней трудности, и подрядчикам по полиметаллическим конкрециям были предоставлены средства для классификации всех видов мегафауны, макрофауны и мейофауны, выявленных на сегодняшний день в их разведочных районах, и для ведения всех будущих наблюдений в целях допущения сравнений фауны различных разведочных районов и более рационального распоряжения окружающей средой.

62. Основные рекомендации, вынесенные по итогам вышеупомянутых практикумов, были представлены Юридической и технической комиссии для рассмотрения и сводились к следующему:

а) обеспечить сбор молекулярных данных («обратная» таксономия, штриховое кодирование) в Районе в целях обеспечения связности данных по всем участкам Района, особенно в разломной зоне Кларион-Клиппертон;

b) обеспечить высокую точность таксономических данных (на уровне видов) и добиться того, чтобы таксономическая номенклатура соответствовала стандартам Всемирного регистра морских видов;

c) активизировать усилия в области наращивания потенциала путем составления интернет-атласов и каталогов для иллюстрации доминирующих морфотипов в Районе;

d) разработать новые протоколы и правила сбора и обработки ДНК компонентов окружающей среды, чтобы интегрировать эти процедуры в процедуры отбора проб всеми контракторами.

63. Секретариат в настоящее время составляет два новых атласа по макро- и мейофауне разломной зоны Кларион-Клиппертон. Предназначение этих атласов состоит в том, чтобы поддерживать работу контракторов в области таксономической классификации, а также поощрять осведомленность о биоразнообразии среди членов научного сообщества и широкой общественности. Орган в сотрудничестве с Международной сетью научных исследований глубоководных экосистем (ИНДИП) и контракторами уже опубликовал интернет-атлас по мегафауне разломной зоны (http://ccfzatlas.com/wiki/index.php?title=Main_Page).

64. В связи с выводами и рекомендациями по итогам практикумов по стандартизации таксономической классификации секретариат в настоящее время изучает новые способы оценки и отслеживания морского разнообразия, включая применение геномных средств для биомониторинга морской среды. В мае 2016 года в сотрудничестве со Швейцарской сетью по международным исследованиям и другими научными учреждениями секретариат приступил к осуществлению первой программы исследований для оценки экологического воздействия в глубоководных районах на основе секвенирования нового поколения (СНП) — использования меташтрихкодов для экологического мониторинга морских экосистем.

В. Информационные семинары

65. В качестве инициативы по наращиванию потенциала и осуществлению разъяснительной деятельности Орган на протяжении многих лет организует информационные семинары, цель которых заключается в том, чтобы привлечь экспертов из международных юридических и научных кругов, национальных и региональных государственных служащих, ученых, исследователей и научных работников с целью обсудить научные исследования в области морских полезных ископаемых и предложить механизмы укрепления регионального сотрудничества в сфере научных исследований и разработки морских полезных ископаемых. В ходе этих семинаров обсуждаются такие темы, как статус правовых режимов, введенных применительно к добыче полезных ископаемых, виды полезных ископаемых, обнаруженных в Районе, оценка ресурсов, защита и сохранение морской среды в ходе поисковых, разведочных и добычных работ, а также укрепление потенциала. Предыдущие информационные семинары проводились в Манадо, Индонезия (2007 год); Рио-де-Жанейро, Бразилия (2008 год); Абудже (2009 год); Мадриде (2010 год); Кингстоне (2011 год); Мехико (2013 год); а также в штаб-квартире Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке (2010, 2012, 2014 годы). В 2015 году Орган провел два информаци-

онных семинара: первый — в Южной Африке (в марте), а второй — в Чили (в ноябре).

XV. Стратегия управления данными

66. В 2015 году в своем докладе Совету Юридическая и техническая комиссия просила секретариат представить проект стратегии управления данными и финансовые последствия ее осуществления (ISBA/21/C/16, пункт 36). Во исполнение этой просьбы рабочей группой Комиссии при участии привлеченной на более позднем этапе консалтинговой фирмы был подготовлен документ, в котором изложены результаты предварительного обзора используемого в настоящее время секретариатом механизма управления данными. Рабочая группа по стратегии управления данными была сформирована Комиссией на ее сессии в феврале 2016 года. Рабочая группа провела предварительный обзор используемых в настоящее время механизмов управления данными и информацией и существующих аппаратных средств и инфраструктуры, обеспечивающих работу этих механизмов. Было отмечено, что в секретариате при нынешней системе управления данные и информация хранятся в четырех местах, а именно: в безопасном хранилище для первичной регистрации и физического хранения, на сервере, который обслуживает общедоступный веб-сайт Органа и защищенный веб-сайт Комиссии, на отдельном компьютере с геоинформационной системой и отдельном компьютере с рядом пакетов программного обеспечения для обработки биологических и экологических данных.

67. Рабочая группа также отметила, что между этими четырьмя элементами нет прямой связи; вся информация выкладывается на сервер вручную. Данные импортируются на отдельные компьютеры не регулярно, а на основании текущих потребностей, и перенос данных с компьютера, на котором хранятся биологические и экологические данные, на компьютер, на котором установлена геоинформационная система, производится вручную. В заключение было отмечено, что базовые функции архивирования, а также учета, поиска и извлечения данных и информации также выполняются вручную с учетом содержимого физического хранилища. Некоторую информацию можно взять с веб-сайтов, но содержание этих сайтов зависит от субъективных решений отдельных администраторов и не всегда отвечает потребностям пользователей. По всей видимости, в организации нет конкретного сотрудника, который отвечал бы за управление данными в целом.

68. Выводы рабочей группы сводятся к следующему. Международный орган по морскому дну должен внедрить процедуры и технические средства для упорядоченного распоряжения всеми данными и информацией с учетом всех функциональных потребностей Органа, включая потребности, касающиеся базового архивирования и всех соответствующих видов использования данных и информации. Помимо этого, для обеспечения функционирования информационных систем Органу необходим специалист по управлению данными; чтобы система не была уязвимой, у Органа должно быть больше одного сотрудника на должности специалистов по геоинформационным системам; компьютеры сотрудников должны быть модернизированы с учетом их предназначения и функций.

69. По мнению рабочей группы, процесс выработки стратегии включает в себя приоритетные задачи и этапы последовательного внедрения, а именно: обзор существующих механизмов использования данных Органом для контроля и оценки деятельности контракторов; определение модели управления данными Органа; определение типа технологии и соответствующей инфраструктуры, которые будут использоваться для реализации плана; составление графика с указанием последовательности мероприятий по осуществлению плана и соответствующие финансовые оценки; налаживание улучшенной системы данных и информационных средств Органа; выработка политики и процедур в отношении доступа и определение степени доступности информации для заинтересованных сторон (внешних по отношению к Органу).

70. Рабочая группа отметила, что аспектам, касающимся внутреннего использования информационных систем Органом (обзор существующих механизмов использования данных Органом, определение модели управления данными Органа, определение типа технологии и соответствующей инфраструктуры, которые будут использоваться для реализации плана, их финансовые последствия), будет уделяться приоритетное внимание и что аспекты, касающиеся внешнего использования, будут рассмотрены на более позднем этапе.

71. Задание, выданное привлеченному консультанту, охватывало первую приоритетную задачу. Консультант пришел к следующим выводам: качество и объем данных, собранных контракторами, сильно варьируется; значительная часть информации за предыдущие периоды доступна только в виде таблиц или цифр в отчетах; в представленных данных за прошлые периоды не хватает ключевых метаданных; на сегодняшний день лишь немногие контракторы представляют в своих ежегодных отчетах информацию в цифровой форме (Excel, «шейп-файлы»); не существует какой-либо сетевой инфраструктуры, чтобы контракторы могли представлять свои данные через интернет. Консультант отметил, что техническая инфраструктура Органа представляет собой набор старых физических серверов, устаревших коммутационных систем и серверных операционных систем предыдущего поколения; все компоненты среды пришли в негодность от длительного употребления и нуждаются в замене. Необходимо реализовать такие современные концепции, как виртуализация для более эффективного управления, а также гибкость, безопасность, надежность и производительность.

72. Консультант также отметил, что Органу необходим специалист по администрированию данных для обеспечения того, чтобы сохранялся конфиденциальный характер данных; содержание представляемых данных отвечало требованиям; данные были правильно каталогизированы с учетом метаданных; базы данных регулярно обновлялись по мере необходимости и отражали текущее положение дел.

73. В соответствии с рекомендацией консультанта, помимо существующих стратегий управления данными, в плане управления данными нужно предусмотреть следующие аспекты: срок соблюдения требований о конфиденциальности (этот срок будет согласован на этапе внедрения новой модели управления данными); модель базы данных должна иметь возможность выполнять некоторые базовые функции, связанные и задачами Органа, включая определение пригодных к эксплуатации участков и оценку экологических последствий эксплуатации ресурсов; эта модель должна позволять пользователю быстро по-

нять объем и краткое содержание данных, собранных Органом и включенных в базу данных (например, метаданные); в отношении этой модели должны действовать четкие, зафиксированные и соблюдаемые стандарты.

74. Что касается модели базы данных, то, по мнению консультанта, эта модель должна: определять допустимые значения в отношении стандартов, разрабатываемых для таких областей, как химические названия и единицы измерения, названия видов и таксономия ДНК, что позволит точно и конкретно формулировать запросы; документировать установленные географические стандарты и обеспечивать их соблюдение; и предусматривать возможности для хранения и поиска неструктурированных данных (например, фотографий, видеоматериалов, сканированных графических материалов), которые будут иметь географическую привязку (если это применимо). С учетом географической направленности проекта в качестве ядра базы данных рекомендуется использовать базу геопространственных данных (или базу геоданных). В интересах осуществления стратегии существующая инфраструктура должна быть модернизирована. Рекомендуется по возможности использовать виртуальные серверы. Виртуальная среда не только обеспечивает большую гибкость, чем физическая среда, но и, как правило, является более эффективной с точки зрения затрат. Рекомендуется использовать виртуальную среду корпоративного уровня.

75. Составленный консультантом график отводит 19 месяцев на реализацию первого этапа в соответствии с рекомендацией Юридической и технической комиссии. В отношении первого этапа предлагается сделать так, чтобы Орган взял на себя обязательство внедрить стратегию управления данными в соответствии с рекомендацией рабочей группы Комиссии и внешнего консультанта. Эта работа будет включать в себя привлечение консультанта и других временных сотрудников для осуществления рекомендованных мероприятий в рамках этого этапа. В течение двухгодичного периода 2017–2018 годов секретариат будет последовательно выполнять следующие девять задач, рекомендованных для достижения целей, предусмотренных стратегией управления данными: а) начало проекта; б) составление плана управления данными; в) проектирование, приобретение и развертывание информационных систем; д) установка оборудования и обучение сотрудников; е) разработка баз данных и пользовательских интерфейсов; ф) миграция данных; г) внедрение баз данных, тестирование и обучение сотрудников; h) документация; и i) техническая поддержка в течение первого года. Выполнение каждой из этих задач приведет к тому, что к концу 2018 года секретариат будет располагать отвечающим своему назначению планом управления данными и, следовательно, сможет надлежащим образом выполнять свой мандат. В соответствии с рекомендациями консультанта и рабочей группы для внедрения стратегии управления данными потребуются создать две новые должности: администратора данных (категория специалистов) и сотрудника по вводу данных (категория общего обслуживания). Новые должности будут финансироваться по статье людских ресурсов (штатные должности) бюджета Органа.

XVI. Нарращивание потенциала и профессиональная подготовка

76. Существует два основных средства, посредством которых Орган стремится выполнять свои обязанности, предусмотренные статьями 143 и 144 Конвенции и касающиеся содействия проведению морских научных исследований в Районе и наращивания потенциала развивающихся государств в области научных исследований глубоководных районов моря и связанных с этим технологий: учебные программы, осуществляемые подрядчиками в соответствии с контрактами на разведку в Районе, и Дарственный фонд для проведения морских научных исследований. В 2014 году Орган объявил о начале осуществления программы стажировок. Кроме того, с 2011 года он выступает в качестве принимающего учреждения совместной программы стипендий Организации Объединенных Наций и японского фонда «Ниппон» «Развитие людских ресурсов и поощрение правопорядка в Мировом океане», которая находится в ведении Отдела по вопросам океана и морскому праву Управления по правовым вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций.

A. Программы подготовки, организуемые подрядчиками

77. Субъекты, заключившие контракты с Органом, несут юридическое обязательство обеспечивать и финансировать возможности для прохождения подготовки стажерами из развивающихся государств и Органа. С 2013 года по сегодняшний день девятью подрядчиками были обеспечены возможности для прохождения подготовки в общей сложности для 45 человек. Виды подготовки включают в себя учебные программы на море, инженерно-технические программы подготовки, магистратура и аспирантура, а также практические стажировки.

78. Из числа людей, отобранных для участия в программах подготовки, 16 являются представителями Группы африканских государств (Буркина-Фасо, Гамбия, Гана, Демократическая Республика Конго, Египет, Замбия, Камерун, Маврикий, Мадагаскар, Намибия, Нигерия и Южная Африка), 14 — Группы азиатско-тихоокеанских государств (Бангладеш, Индия, Индонезия, Кирибати, Острова Кука, Папуа — Новая Гвинея, Сингапур, Соломоновы Острова, Таиланд, Фиджи и Филиппины), 1 — Группы восточноевропейских государств (Грузия) и 14 — Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна (Аргентина, Бразилия, Колумбия, Куба, Мексика и Ямайка). Из 45 участников программ подготовки 14 — женщины.

79. Начиная с июля 2011 года с Органом было заключено в общей сложности 17 контрактов на разведку, 3 утвержденных плана работы ожидают оформления в виде контракта, и 1 новая заявка была получена в мае 2016 года и будет рассмотрена Комиссией на ее заседаниях в июле 2016 года. Если все действующие и новые контракты, утвержденные планы работы, которые предстоит оформить в виде контрактов, и продленные контракты будут осуществляться с учетом рекомендаций Комиссии в отношении учебных программ, в частности рекомендации о том, чтобы в каждой пятилетней программе работы предусматривалось не менее 10 учебных мест, то можно ожидать, что в период с 2016 по 2020 год подрядчиками будет обеспечено около 200 учебных мест.

В. Дарственный фонд для проведения морских научных исследований в Районе

80. Цель Дарственного фонда для проведения морских научных исследований в Районе заключается в стимулировании и поощрении проведения морских научных исследований в Районе на благо всего человечества, в частности путем содействия участию ученых и квалифицированного технического персонала из развивающихся стран в программах морских научных исследований, в том числе посредством осуществления программ профессиональной подготовки, технической помощи и научного сотрудничества. В соответствии с согласованной процедурой Генеральный секретарь в 2014 году назначил консультативную группу, которая проводит оценку заявок на предоставление помощи из средств Фонда и предоставляет Генеральному секретарю свои рекомендации.

81. В 2015 году благодаря гранту в размере 14 880 долл. США из средств Фонда сеть ИНДИП смогла направить шестерых молодых ученых (из Аргентины, Чили, Южной Африки, Бразилии и Тринидада и Тобаго) на четырнадцатый симпозиум по глубоководной биологии, который проходил в Авейру, Португалия, с 30 августа по 4 сентября 2015 года. В результате предоставления гранта Родосской академии морского права и политики пятеро кандидатов (из Индонезии, Греции, Фиджи, Болгарии и Индии) смогли присутствовать на ее летней сессии. Благодаря предоставлению гранта Академии международного морского права и политики им. Марко Поло и Чжэн Хэ шесть кандидатов (из Бангладеш, Исламской Республики Иран, Таиланда, Турции и Российской Федерации) смогли принять участие в ее сессии 2015 года.

82. В мае 2016 года сеть ИНДИП сообщила о том, что выделенные из Дарственного фонда ресурсы позволили ей пригласить 28 участников из Намибии, Кении, Мадагаскара, Мавритании и Анголы принять участие в практикуме по наращиванию потенциала на тему «Биоразнообразие и взаимосвязь глубоководных экосистем в районах, предназначенных для глубоководной добычи полезных ископаемых», который был организован Министерством рыболовства и морских ресурсов Намибии и проходил в Свакопмунде, Намибия, с 11 по 21 апреля 2016 года. Участники были ознакомлены с такими вопросами, как бентическая среда и ее фауна, история глубоководной разведки, взаимодействие животных и морских осадков, антропогенное воздействие, отбор проб и его параметры, система показателей, используемая для определения характеристик бентоса, функционирование экосистем и экосистемные услуги, циклы развития организмов, распределение личинок и их взаимосвязь, воздействие добычной деятельности, стратегии регулирования и управление.

83. В 2016 году также были выделены гранты Родосской академии и Академии им. Марко Поло и Чжэн Хэ, хотя объем этих грантов был меньше, чем в предыдущие годы. Вынося свои рекомендации на 2016 год, консультативная группа выразила озабоченность по поводу низкого уровня взносов в Дарственный фонд, наблюдающегося в последние годы, и высказала мысль о том, что Органу следует играть роль «окна» для научно-исследовательской деятельности в Районе, инициировать проекты, способные принести пользу ученым из развивающихся стран, а затем изыскивать финансовую поддержку для реализации таких проектов.

84. По состоянию на 20 мая 2016 года финансовую поддержку по линии Дарственного фонда получили в общей сложности 111 ученых или государственных служащих из 45 стран. Бенефициары являются представителями Анголы, Аргентины, Бангладеш, Болгарии, Бразилии, Вьетнама, Гайаны, Греции, Египта, Индии, Индонезии, Исламской Республики Иран, Камеруна, Кении, Китая, Колумбии, Коста-Рики, Маврикия, Мавритании, Мадагаскара, Малайзии, Мальдивских Островов, Мальты, Микронезии, Многонационального Государства Боливия, Намибии, Нигерии, Островов Кука, Палау, Папуа — Новой Гвинеи, Перу, Российской Федерации, Суринама, Сьерра-Леоне, Таиланда, Тонга, Тринидада и Тобаго, Туниса, Турции, Фиджи, Филиппин, Чили, Шри-Ланки, Южной Африки и Ямайки.

85. Секретариат продолжит предпринимать шаги, направленные на повышение интереса к Дарственному фонду со стороны потенциальных доноров и партнерских учреждений. В этой связи следует отметить, что в пункте 61 своей резолюции [70/235](#) Генеральная Ассамблея выразила признательность государствам, которые внесли взносы в Дарственный фонд, и призвала государства делать дополнительные взносы в этот фонд. Необходимо также отметить, что в своем решении относительно финансовых и бюджетных вопросов, принятом на двадцать первой сессии ([ISBA/21/C/18](#)), Совет Органа настоятельно призвал членов Органа вносить добровольные взносы в фонд. Дарственный фонд является одним из важнейших механизмов, способствующих наращиванию потенциала в сфере морских научных исследований глубин океана, и Генеральный секретарь хотел бы рекомендовать членам Органа, другим государствам, соответствующим международным организациям, образовательным, научным и техническим учреждениям, благотворительным организациям, корпорациям и частным лицам перечислять в него средства.

С. Программа стажировок

86. Программа стажировок преследует двойную цель: а) служить механизмом, позволяющим студентам и молодым государственным служащим, окончившим различные высшие учебные заведения, ознакомиться с деятельностью Органа в целях расширения своего академического и/или профессионального опыта в связи с работой Органа, и б) предоставить Органу возможность пользоваться помощью обладающих необходимой квалификацией студентов и молодых государственных служащих со специализацией в различных профессиональных сферах, соответствующих деятельности Органа. Орган принимает стажеров на ограниченной основе в зависимости от конкретных потребностей соответствующих отделений и их способности оказывать стажерам эффективную поддержку, размещать их и наблюдать за их работой.

87. Стажеры в надлежащих случаях отвечают за получение необходимых виз, организацию своей поездки в Кингстон и обратно, а также оплату проживания и путевых расходов в Кингстоне. Они не получают от Органа материального вознаграждения. За расходы, связанные с поездками, визами, проживанием и питанием, несут ответственность сами стажеры или учреждения-спонсоры. Орган не несет никакой ответственности за медицинское страхование стажеров или возмещение связанных с травмами, болезнью или смертью расходов, которые могут возникнуть во время стажировки. Кандидаты в стажеры должны представить документ, подтверждающий наличие у них действительной меди-

цинской страховки, охватывающей весь период стажировки на данном месте службы, а также медицинскую справку о состоянии здоровья до начала стажировки. Орган не несет никакой ответственности за возможную утрату или повреждение личных вещей во время стажировки. По завершении стажировки Орган выдает стажерам соответствующие сертификаты.

XVII. Взаимоотношения с принимающей страной

88. Орган продолжает поддерживать дружеские отношения с принимающей страной. В результате состоявшихся в феврале 2016 года всеобщих выборов на Ямайке произошла смена правительства. Орган надеется наладить тесное сотрудничество с новым правительством Ямайки, поскольку такое сотрудничество — это привилегия, которой Орган пользовался на протяжении последних двух десятилетий.
